



DATE / /

Pediatrics Initial Consultation Questionnaire

(小児科初診問診票)

Name _____ Age _____ ID _____
 male / Female Height _____ cm / Weight _____ kg / Body Temperature _____ °C

■ Indicate the reason(s) for your visit. (来院の理由はなんですか)

- Fever (発熱) Since _____ month _____ day Temperature: _____ °C
 Cough (咳) Since _____ month _____ day Runny nose (鼻水) Since _____ month _____ day
 Rash (発疹) Since _____ month _____ day
 Diarrhea (下痢) Since _____ month _____ day _____ time
 Vomiting (嘔吐) Since _____ month _____ day _____ time
 Abdominal pain (腹痛) Headache (頭痛)
 Others (その他の症状および心配なことなど)

■ Indicate if you have had any of the following illnesses.

(今までかかった病気のことなどをお知らせ下さい。)

- Measles (はしか) Chicken pox (水ぼうそう) Mumps (おたふくかぜ) Rubella (風疹)
 Asthma (ぜんそく) Febrile seizure (熱性けいれん)
 Other (その他) _____

■ Do you have any allergies?

(アレルギーは何かありますか)

- No • Yes, to _____

■ What vaccinations have you already received? (次の予防接種はすでにしていますか?)

- Measles • Rubella (はしか・風疹 (MR)) BCG Polio (ポリオ)
 DPT or DPT-IPV (triple combined vaccine or quadruple combined vaccine) (三種混合あるいは四種混合)
 Mumps (おたふくかぜ) Chicken pox (水ぼうそう) Pneumococcal (Pnevnar) (肺炎球菌 (プレベナー))
 Haemophilus influenza (インフルエンザ菌 (Hib)) Rotavirus (ロタウイルス)

■ Indicate your family members. (家族構成をお知らせ下さい。)

- Father (父) Mother (母) Older brother (兄) Older sister (姉)
 Younger brother (弟) Younger sister (妹)
 Other (その他) How many family members do you have? (何人家族ですか?) ()

Continues to the back

■ Does anyone in your family have any of the following illnesses?

(現在病気の方、あるいは次のような方がいらしたらお書き下さい。)

- Allergy (アレルギー性疾患) Asthma (ぜんそく) Febrile seizure (熱性けいれん)
 Neuropathy(epilepsy ,etc) (神経疾患 (てんかんなど))

Family member(s): _____

(家族のどなたが療養中ですか?)

■ Are you currently taking any medication?

(現在何か薬を飲まれていますか)

No Yes (name of medicine : _____)

■ Do you have any medical referrals? No Yes

(紹介状はお持ちですか)

■ Questionnaire about your baby.

(赤ちゃんの頃のことをおたずねします。)

① Were there any complications during your pregnancy?

(お子さんを妊娠中のお母様の健康状態はいかがでしたか)

No Yes, specifically _____

② Tell us about the delivery of your baby.

(お子さんを分娩されたときの様子について)

Gestational age (在胎週数) _____ week Birth weight (出生時体重) _____ g

Neonatal asphyxia (仮死) (yes あり no なし)

Jaundice (黄疸) (heavy 強 moderate 中 slight 弱 no なし)

③ When was your baby able to hold his/her head up? at about _____ months

(くびがすわったのは)

When was your baby able to sit up? at about _____ months

(おすわりができるようになったのは)

When was your baby able to walk alone? at about _____ months

(ひとりで歩けるようになったのは)

When was your baby able to speak? at about _____ months

(お話ができるようになったのは)